

Ablassbrief(e) - indulgence
Ablasshandel – selling of indulgences
Abteilungsleiter – Head of Department
Ältester – elder/ member of church council
Andacht – prayer, devotion, worship
Augustinerkloster – Augustinian monastery
Augustinermönch – Augustinian monk
Augustinerorden – Order of Saint Augustine
Beauftragter bei Landtag und Landesregierung – Representative of the Church to the State
Parliament and Government
Bestattung – funeral
Bischofskonvent – Bishops' convention
Bundesland – State
Chorleiter/in – choir master/ choir mistress
Diakon/in - deacon
Diakonie Mitteldeutschland – Diaconia of Central Germany
Ehrenamt – voluntary work/ voluntary service
Evangelische Kirche in Mitteldeutschland – Evangelical Church in Central Germany
Frauenarbeit – women's ministry
Gemeindedienst – work to promote parish life
Gemeindegemeinderat – parish council
Gemeindegemeinderat – congress of the congregations
Gemeindepädagogik – parish educational work
Gemeindepädagoge/in – officer for parish educational work/ parish educator
Gesangbuch – hymn book
Gottesdienst – service, worship
Jugendleitercard – Youth Leader Card (qualification for young voluntary youth leaders)
Kantor/ Kantorin – church musician
Kasualien – baptisms, confirmation, weddings and funerals (personal church ceremonies)
Katechet/in - catechist
Kernland der Reformation – Homeland of the Reformation
Kinder- und Jugendpfarramt – Ministry to Children and Youth
Kindergottesdienst – children's service/ Sunday School
Kirchenältester – member of local church council (elder, presbyter)
Kirchenangelegenheiten – ecclesial affairs
Kirchenbau – construction/re-construction of a church building
Kirchbauverein – society to promote the reconstruction of a church building
Kirchengebäude – church building
Kirchenchor – church choir
Kircheneintritt – becoming a church member
Kirchengemeinde – parish / local congregation
Kirchengemeindeverband – local church union / community of parishes
Kirchenkreis – church district
Kirchenmusik – church music
Kirchenrat (Titel) – Church Officer
Kirchenrat (Gremium) – church council
Kirchenrecht – church law
Kirchentag – German „Kirchentag“, church convention, church festival
Kirchenzeitung – church magazine
Kirchspiel - parish cooperation

Kreiskirchenamt – District Church Office
Kreiskirchenrat – District Church Council
Kreisreferent für die Arbeit mit Kindern, Jugendlichen und Familien – District Commissioner for the ministry to children, youth and families
Kreissynode – District Synod
Konvent – pastor's conference
Kultusministerium – (State) Department of Culture
Landesbischof/ Landesbischöfin – Bishop of the Regional Church, Bishop of the Evangelical Church in Central Germany
Landeskirche – Regional Church
Landeskirchenamt – Regional Church Office / Head Quarter
Landeskirchenrat – Regional Church Council
Landesregierung – State Government
Landessynode – Regional Church Synod
Landtag – State Parliament
LektorIn – lay reader, lay preacher
Liedzettel – song sheet, worship sheet
Liturgie - liturgy
Luther-Ort – Luther place/ Luther town
Luther-Stätte – Luther site
Minister/in – cabinet minister
Mitarbeiter im Verkündigungsdienst – church worker assigned to proclaim the gospel
Oberkirchenrat – Head (or Senior) Church Officer
Pfarramtsbereich – parish area
Pfarrer/in – (male and female) minister/ pastor
Prädikant – accredited honorary preacher / ordained honorary preacher
Präses – president of... „Praeses“
Predigerseminar – theological seminary
Predigt - sermon
Propst - provost
Propstei/ Propstsprengel – provost district
Referatsleiter – Head of Unit
Regionalbischof – Bishop of a church region (nicht: Bischof of a Regional Church)
Seelsorge – pastoral care
Staatssekretär – Secretary of State
Superintendent - Superintendent
Superintendentur (Büro) – Superintendent's office
Superintendentur (Gebiet) – church district
Taufe – baptism
Trauung – church wedding
Kirchenmaus und Kanzelschwalbe – #####